

Porównanie tłumaczeń II Samuela 15:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po upływie czterech* lat Absalom powiedział do króla: Pozwól, że wybiorę się do Hebronu,** aby dopełnić mojego ślubu, który złożyłem JAHWE.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ po czterech : za G L τέσσαρα ἔτη; pod. S Vg, <x>100 15:7</x> L; wg MT: czterdzieści; w dwóch Mss: czterdziestu dni : ארבעים יום .

²⁾ <x>10 13:18</x>; <x>100 2:4</x>; <x>100 3:2-3</x>

³⁾ Lub: JHWH w Hebronie, <x>100 15:7</x>L.